

THE PEOPLE OF CALVARY BAPTIST CHURCH GATHER

# LA ADORACIÓN DE DIOS | THE WORSHIP OF GOD

MARCH 10, 2019

FIRST SUNDAY IN LENT

11:00 A.M.

We are an ecumenical, multi-racial, multi-ethnic Christian body  
that reaches out to the world with the Good News of Jesus Christ.

To that end we strive to be welcoming, responsive, trusting and prayerful in everything we do.

Somos un cuerpo cristiano ecuménico, multirracial y multiétnico  
que se extiende al mundo con las Buenas Nuevas de Jesucristo.

Con ese fin nos esforzamos ser acogedores, receptivos, confiados y devotos en todo lo que hacemos.

---

## LENTEN



## WE TELL OURSELVES

- ⊕ Congregation standing. La congregación se pone de pie.
- Congregational responses in **bold**. Audio enhancement devices available for use during worship. Please ask an usher for assistance. Hymn numbers, when listed, refer to the blue Chalice hymnals, which can be found in the racks of each pew. Respuestas congregacionales en **negrita**. Para Biblias en español o traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier. Los números de los himnos, cuando se enumeran, se refieren a los himnarios azules del himnario “Chalice,” que se puede encontrar en los estantes en frente de los asientos.

## ALABAMOS JUNTOS | GATHERING FOR WORSHIP

### ☉ ALABANZAS A DIOS | SINGING PRAISE

CHALICE 623 - "WOKE UP THIS MORNING"

CHALICE 29 - "ALABARÉ"

*We will sing the Spanish verses together.*

"RULE OF LIFE"

**Do all the good you can,  
By all the means you can,  
In all the ways you can,  
In all the places you can,  
At all the times you can,  
To all the people you can,  
As long as ever you can.**

### ☉ LA ALABANZA | CALL TO WORSHIP

Liubov Russell, Deacon of the Week

God of Truth, during this season of Lent, we find your Beloved Child, Jesus, journeying through the Wilderness, where the Powers and Principalities lied to him over and over again. We confess that some lies are so hard to let go of. This morning as we prepare our hearts, our minds, and our bodies, we acknowledge that there are many lies deeply ingrained in our personal ethics, in our households and workplaces, in our family of origin stories, in our narratives about the nation-state, and in how we see and love ourselves.

**Open our eyes, Lord. We want to see you.  
Abre mis ojos. Yo quiero verte.**

During this season, we also remember that, by God's grace, Jesus discovered the strength and wisdom to walk in his deepest truth. Today, we hear your Word calling out to us, "You will know the Truth, and the Truth will set you free."

**Open our ears, Lord. Help us to listen.  
Tranquila mi alma, para escucharte bien.**

God of Truth, during this most holy season of confession and contemplation, we ask you to set us free: from the lies that bind our bodies, the lies that damage our souls, and the lies that crush our spirits. Teach us to know the Truth, and upon knowing it, to live it with all that we are.

**Open our eyes, Lord. We want to see you.  
Abre mis ojos. Yo quiero verte. Amen.**

### ☉ LA BIENVENIDA | WELCOME

Liubov Russell

### ☉ LA PAZ DE CRISTO | PASSING THE PEACE OF CHRIST

Liubov Russell

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**  
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

**Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.  
Let your love flow so the world will know we are one in you.**

**Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.  
Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.**

TIEMPO CON LOS NIÑOS | A TIME WITH CHILDREN

Pastor Elijah

HIMNO DE INTENCIÓN | HYMN OF INTENTION

“All Things New”

*See insert for words and music.*

## LA PALABRA DE DIOS | LISTENING FOR THE WORD OF GOD

LECCIÓN HEBREA | HEBREW LESSON

Genesis/ Génesis 9:8-17

JP Keenan

<sup>8</sup> Then God said to Noah and to his sons with him, <sup>9</sup> “As for me, I am establishing my covenant with you and your descendants after you, <sup>10</sup> and with every living creature that is with you, the birds, the domestic animals, and every animal of the earth with you, as many as came out of the ark. <sup>11</sup> I establish my covenant with you, that never again shall all flesh be cut off by the waters of a flood, and never again shall there be a flood to destroy the earth.” <sup>12</sup> God said, “This is the sign of the covenant that I make between me and you and every living creature that is with you, for all future generations: <sup>13</sup> I have set my bow in the clouds, and it shall be a sign of the covenant between me and the earth. <sup>14</sup> When I bring clouds over the earth and the bow is seen in the clouds, <sup>15</sup> I will remember my covenant that is between me and you and every living creature of all flesh; and the waters shall never again become a flood to destroy all flesh. <sup>16</sup> When the bow is in the clouds, I will see it and remember the everlasting covenant between God and every living creature of all flesh that is on the earth.” <sup>17</sup> God said to Noah, “This is the sign of the covenant that I have established between me and all flesh that is on the earth.”

---

<sup>8</sup> Y habló Dios a Noé y a sus hijos con él, diciendo: <sup>9</sup> He aquí que yo establezco mi pacto con vosotros, y con vuestros descendientes después de vosotros; <sup>10</sup> y con todo ser viviente que está con vosotros; aves, animales y toda bestia de la tierra que está con vosotros, desde todos los que salieron del arca hasta todo animal de la tierra. <sup>11</sup> Estableceré mi pacto con vosotros, y no exterminaré ya más toda carne con aguas de diluvio, ni habrá más diluvio para destruir la tierra. <sup>12</sup> Y dijo Dios: Esta es la señal del pacto que yo establezco entre mí y vosotros y todo ser viviente que está con vosotros, por siglos perpetuos: <sup>13</sup> Mi arco he puesto en las nubes, el cual será por señal del pacto entre mí y la tierra. <sup>14</sup> Y sucederá que cuando haga venir nubes sobre la tierra, se dejará ver entonces mi arco en las nubes. <sup>15</sup> Y me acordaré del pacto mío, que hay entre mí y vosotros y todo ser viviente de toda carne; y no habrá más diluvio de aguas para destruir toda carne. <sup>16</sup> Estará el arco en las nubes, y lo veré, y me acordaré del pacto perpetuo entre Dios y todo ser viviente, con toda carne que hay sobre la tierra. <sup>17</sup> Dijo, pues, Dios a Noé: Esta es la señal del pacto que he establecido entre mí y toda carne que está sobre la tierra.

**ESTRIBILLO | CHORAL RESPONSE**

“Open Our Eyes, Lord | Abre Mis Ojos”

**Open our eyes, Lord; we want to see Jesus.  
To reach out and touch You, and say that we love You.  
Open our ears, Lord, and help us to listen  
Open our eyes, Lord, we want to see Jesus**

**LECCIÓN DEL EVANGELIO | GOSPEL LESSON**

Marcos/ Mark 1:9-15  
Mayra Durán

<sup>9</sup> Aconteció en aquellos días, que Jesús vino de Nazaret de Galilea, y fue bautizado por Juan en el Jordán. <sup>10</sup> Y luego, cuando subía del agua, vio abrirse los cielos, y al Espíritu como paloma que descendía sobre él. <sup>11</sup> Y vino una voz de los cielos que decía: Tú eres mi Hijo amado; en ti tengo complacencia. <sup>12</sup> Y luego el Espíritu le impulsó al desierto. <sup>13</sup> Y estuvo allí en el desierto cuarenta días, y era tentado por Satanás, y estaba con las fieras; y los ángeles le servían. <sup>14</sup> Después que Juan fue encarcelado, Jesús vino a Galilea predicando el evangelio del reino de Dios, <sup>15</sup> diciendo: El tiempo se ha cumplido, y el reino de Dios se ha acercado; arrepentíos, y creed en el evangelio.

---

<sup>9</sup> In those days Jesus came from Nazareth of Galilee and was baptized by John in the Jordan. <sup>10</sup> And just as he was coming up out of the water, he saw the heavens torn apart and the Spirit descending like a dove on him. <sup>11</sup> And a voice came from heaven, “You are my Son, the Beloved; with you I am well pleased.” <sup>12</sup> And the Spirit immediately drove him out into the wilderness. <sup>13</sup> He was in the wilderness forty days, tempted by Satan; and he was with the wild beasts; and the angels waited on him. <sup>14</sup> Now after John was arrested, Jesus came to Galilee, proclaiming the good news of God, <sup>15</sup> and saying, “The time is fulfilled, and the kingdom of God has come near; repent, and believe in the good news.”

El Evangelio de Cristo. **Gracias a Dios.**

**ESTRIBILLO | CHORAL RESPONSE**

“Open Our Eyes, Lord | Abre Mis Ojos”

**Abre mis ojos; yo quiero verte.  
Quiero abrazarte; y quiero amarte.  
Tranquila mi alma, para escucharte bien.  
Abre mis ojos, yo quiero verte.**

**DANDO Y SIRVIENDO | GIVING AND SERVING**

**ORACIÓN DE LA OFRENDA | OFFERTORY PRAYER**

Celia Thomas

**MUSICA | MUSICAL SELECTION**

**COLECCIÓN DE LA OFRENDA | COLLECTION OF THE OFFERING**

*Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.*

⊕ HIMNO DE LA OFRENDA | OFFERING HYMN – CHALICE 33

“How Great Thou Art”

Mi corazón entona la canción  
Cuán grande es él, cuán grande es él.  
Mi corazón entona la canción  
Cuán grande es él, cuán grande es él.

Then sings my soul, my Savior God to Thee,  
How great Thou art, how great Thou art.  
Then sings my soul, my Savior God to Thee,  
How great Thou art, how great Thou art.

SELECCIÓN SERMÓNICA | SERMONIC SELECTION

“Worthy of the Lord”

SERMÓN | SERMON

*Lenten Lies We Tell Ourselves:  
That We Are Not Worthy of God's Love*  
Pastor Maria Swearingen

SER DISCÍPULOS | BECOMING DISCIPLES

INVITACIÓN A SER DISCÍPULO | INVITATION TO DISCIPLESHIP

Pastor Maria

⊕ HIMNO DE LA INVITACIÓN | HYMN OF INVITATION

*See insert for music.*

“Good is the Flesh”

Words: Brian Wren

1. Good is the flesh that the Word has become,  
good is the birthing, the milk in the breast,  
good is the feeding, caressing and rest,  
good is the body for knowing the world,  
Good is the flesh that the Word has become.

2. Good is the body for knowing the world,  
sensing the sunlight, the tug of the ground,  
feeling, perceiving, within and around,  
good is the body, from cradle to grave,  
Good is the flesh that the Word has become.

3. Good is the body, from cradle to grave,  
growing and ageing, arousing, impaired,  
happy in clothing, or lovingly bared,  
good is the pleasure of God in our flesh,  
Good is the flesh that the Word has become.

4. Good is the pleasure of God in our flesh,  
longing in all, as in Jesus, to dwell,  
glad of embracing, and tasting, and smell,  
good is the body, for good and for God,  
Good is the flesh that the Word has become.

⊕ BENDICIÓN | BENEDICTION

Pastor Sally

⊕ CANCIÓN FINAL | CLOSING HYMN - CHALICE 599

“Day by Day”

## AFIRMANDO LA LLAMADA DE DIOS | AFFIRMING GOD'S CALL

**We give thanks that you have been guided by God to this moment. As a community of faith, we welcome you into the membership of this church. We pledge to love each other and to work together to grow into the fullness of Christ.**

**Damos gracias que haya sido guiado por Dios a este momento. Como una comunidad de fe, te damos la bienvenida a la membresía de esta iglesia. Nos comprometemos a amarnos unos a otros y a trabajar juntos para crecer en la plenitud de Cristo.**

*Be sure to join us in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for refreshments and a time of fellowship during Coffee Hour. Visitors, we look forward to meeting you!*

*Families with babies and young children: for your convenience, you'll find changing tables in the Parents' Room, balcony level on the right side, and also downstairs in the nursery.*

Call to Worship written by Rev. M. Swearingen. *Rule of Life*. PD. *Make Us One*. Words and Music: Carol Cymbala, © 1991 Word Music, Inc. and Carol Joy Music c/o Integrated Copyright Group. *Open Our Eyes, Lord*. Words: Robert Cull. © 1976 Maranatha! Music/CCCM Music. *How Great Thou Art*. PD. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved.

Lectionary Passages for March 17 are,  
Genesis 15:1-12, 17-18; Psalm 27; Philippians 3:17-4:1; Luke 13:31-35 or Luke 9:28-36, (37-43a).

### **REMEMBER IN PRAYER**

Sara Bermúdez, Lorena Pereira's mother; Gilles Bikindou, of Greenwood Forest Baptist Church in Cary, NC; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love's mother; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Dylan Canfield, Laura Canfield's nephew; Gale Davis, Kia Davis's mother ; Brenda Fahey, relative of Karla Fahey; Joe Glaze; Gregorio Gonzalez, José and Lito Gonzalez's father; Rosa Gutierrez, guest in sanctuary at Cedar Lane Unitarian Universalist Church, Bethesda MD ; Antionette Huff, Janice Glover's sister; Berniece and Bill Harward; Lucy Johnson, Jackie Wright's grandmother; Carmen Myers, Theresa Beaton's cousin; Stan Pakela, Victor Tupitza's brother in law; Melo dos Santos, Raimundo Barreto's mother-in-law; Brian Scott, Yolanda Appiah-Kubi's brother and Salima Appiah-Duffell's uncle; Ruby Shepherd; Arja Soliman, Dan Soliman's, mother; Sultana, friend of Liubov Russell; Olive Tiller; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright's parents.

In light of the effect of the policy decisions that continue to be made by the current administration to challenge the dignity and worth of immigrant lives, we lift up prayer of lament-and-hope on behalf of Holy Families who seek justice, reunification, and basic human rights. We also lift up prayers of anger-and-hope that the hearts of elected and appointed officials would turn from stone to flesh for the sake of their souls and the soul of this nation.

Peace in El Salvador, particularly after the presidential election, refugees, asylum seekers, and immigration reform. Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes. Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil. Our collective response to resisting white supremacy. Victims of terror everywhere. Our Nicaraguan, Honduran, Haitian and Salvadoran brothers and sisters impacted by the decimation of Temporary Protected Status. Our elected officials, entrusted with the power to make decisions in the best interest of us all, as DACA legislation impacts our friends and neighbors. Liberation and full affirmation of queer lives. All victims of sexual assault. That the US would pause sending military assistance to the government of Israel and work instead for a peaceful and just resolution.

**LENTEN LIES WE TELL OURSELVES.** There are all kinds of untruths that shape our living. Some of those untruths are systemic, but other untruths can feel much more personal... internal... intimate... vulnerable. And, unfortunately, many of these untruths have their roots in Christian theology and practice. During this season of Lent, a time of confession and deeper awareness, we're going to spend some time unpacking these untruths, these lies we tell ourselves, often without realizing it, and even more often, without fully comprehending the damage they do. Join us during this sacred season as we learn to let go of these Lenten lies together.

### TODAY

**ADULT SUNDAY SCHOOL.** For this season leading up to Easter (including Lent), we will be looking at the book, *Trouble the Water: A Christian Resource for the Work of Racial Justice* Edited by Michael-Ray Mathews, Marie Clare P. Onwubuariri, and Cody J. Sanders and supported by the Alliance of Baptists. Come join the conversation as we dig a little deeper in to the theory, theology, tools, and the real work being done. Drop in any Sunday at 9:45 a.m. in the Library on the first floor.

**TO OUR GUESTS.** Welcome to Calvary! Be sure to sign our guestbook or fill out a visitor's card. After worship join us for Coffee Hour in Woodward Hall for fellowship and snacks, and stop by the welcome table. If you parked in the garage adjacent to Calvary, using the blue Calvary elevator, be sure to have your ticket stamped (see an usher or stop by the Rotunda entrance downstairs) and give it to the attendant as you exit the parking garage today. Again, welcome!

**PARA NUESTROS INVITADOS.** ¡Bienvenidos a Calvary! Por favor, asegúrese de firmar nuestro registro de invitados o llenar una tarjeta de invitado. Después del culto, todos están invitados a tomar un cafecito y un compartir tiempo de conversación informal con la comunidad. Nos reunimos en el Woodward Hall, a la izquierda saliendo del santuario. Si usted estacionó en el garaje de la iglesia asegúrese de obtener un sello en su boleto (vea a un ujier o pase por la entrada de la Rotunda el primer piso del santuario) y entrégueselo al encargado del estacionamiento. Otra vez, ¡Bienvenidos!

**TAG YOURSELF!** Calvary members and visitors, let us know you're here! Use the hashtag #CalvaryDC across platforms, and check in on Facebook! Take a selfie and post it on Calvary's Facebook page!

**MUSIC NOTES.** Choir is in session! If you love to sing, join us at **10:15 a.m. each Sunday** in the Music Suite, and sing with us in worship. All are welcome!

### COMING UP

**WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY.** Next **Tuesday, March 12**, at 10:30 a.m., WMS meets for mission activities in G319. Bring your lunch and see you there!

**CONGRESSIONAL CHORUS PRESENTS JAZZ HOT!** -*Syncopated, Sophisticated and Sassy!* Heat up your cold winter blues with a shot of *JAZZ HOT!* From ragtime, blues, stride and swing, to bebop, hard bop, bossa nova and cool, experience a century of music and dance that is a uniquely American invention: *JAZZ!* Congressional Chorus' 80 singers and dancers, backed up by a hot seven-piece band, will put new twists and riffs on an eclectic line-up of iconic jazz numbers in this fully costumed and choreographed jazz extravaganza. **Saturday, March 23 - 8:00 p.m. Sunday, March 24 - 4:30 p.m.** Church of the Epiphany, 1317 G Street, Washington DC (*just five blocks from Calvary*). **TICKETS: CongressionalChorus.org or call 202-629-3140 or at the door, \$49** for preferred seating, \$39 for regular seating, \$19 for students **20% discount** off general admission tickets for Calvary members by using on-line discount code: **CALVARY.**

**CALVARY CLASSIFIEDS.** We are excited to introduce Calvary Classifieds! This space will appear in our weekly Latest Happenings to share opportunities within our community and as a way for us to support one another. Members of our community have a variety of professional skills to offer, which you will see here. If you are interested in posting a need or responding to an offer, please email [calvaryclassifieds@gmail.com](mailto:calvaryclassifieds@gmail.com) to receive more information. As people submit items that they need or can offer, we will list them here! Feel free to submit items or services that you are in need of or that you can offer.

**People in the Calvary family can offer:**

- Monthly cleaning services (houses, condos, or apartments)
- Professionally baked goods: cakes, cupcakes, bread and others
- Painting (interior)
- Bilingual teacher (English and Spanish)

**LOS CLASIFICADOS DE CALVARY** ¡Estamos muy entusiasmados de presentar *Los Clasificados de Calvary!* Este espacio aparecerá en nuestro boletín semanal, "Latest Happenings," para compartir oportunidades dentro de nuestra comunidad y así apoyarnos unos a otros. Varios de los miembros de nuestra comunidad tenemos una variedad de habilidades profesionales que podremos ofrecer por este medio. Para más información sobre como ofrecer algo, indicar que necesitas o responder a una oferta, envía un correo electrónico a [calvaryclassifieds@gmail.com](mailto:calvaryclassifieds@gmail.com). A medida que lleguen necesidades u ofertas, las incluiremos en este espacio. No dudes usar este espacio para compartir las cosas o servicios que necesitas o los que puedes ofrecer.

**¿Qué puedo ofrecer a mi familia de Calvary?**

- Servicios de limpieza mensual (casas, condominios o departamentos)
- Productos de repostería: pasteles, magdalenas, panes, y otros.
- Pintura (interior)
- Maestra bilingüe (Inglés y Español)

---

Lori Jennings, Licensed real estate agent. Work in DC, MD, VA.

Contact: [Lori.Jennings@penfedrealty.com](mailto:Lori.Jennings@penfedrealty.com) or visit <http://lorijennings.penfedrealty.com/#>

**CHURCH STAFF**

<b>Sally Sarratt</b>	Senior Co-Pastor ( <a href="mailto:ssarratt@calvarydc.org">ssarratt@calvarydc.org</a> , ext. 121)
<b>Maria Swearingen</b>	Senior Co-Pastor ( <a href="mailto:mswearingen@calvarydc.org">mswearingen@calvarydc.org</a> , ext. 103)
<b>Sabra Barrett</b>	Communications/Administrative Assistant ( <a href="mailto:sbarrett@calvarydc.org">sbarrett@calvarydc.org</a> , ext. 124)
<b>Saw Ler Htoo</b>	Pastor, Calvary Burmese Church ( <a href="mailto:lerhtoo@hotmail.com">lerhtoo@hotmail.com</a> )
<b>Al Jeter</b>	Supervisor of Maintenance ( <a href="mailto:ajeter@calvarydc.org">ajeter@calvarydc.org</a> , ext. 128)
<b>Paul Rosstead</b>	Church Administrator ( <a href="mailto:prosstead@calvarydc.org">prosstead@calvarydc.org</a> , ext. 127)
<b>David Simmons</b>	Music Advisor ( <a href="mailto:dsimmons30@hotmail.com">dsimmons30@hotmail.com</a> )
<b>Elijah Zehyoue</b>	Associate Pastor ( <a href="mailto:ezehyoue@calvarydc.org">ezehyoue@calvarydc.org</a> , ext. 133)
<b>Liubov Russell</b>	Deacon of the Week ( <a href="mailto:liubov.russell@gmail.com">liubov.russell@gmail.com</a> )

**CALVARY BAPTIST CHURCH**

755 Eighth Street NW  
Washington DC 20001

202.347.8355  
[www.calvarydc.org](http://www.calvarydc.org)